



Condado de Montgomery Estado de Maryland

GUÍA PARA EL RECICLAJE EN LAS EMPRESAS



DEPARTMENT OF
ENVIRONMENTAL PROTECTION
MONTGOMERY COUNTY • MARYLAND

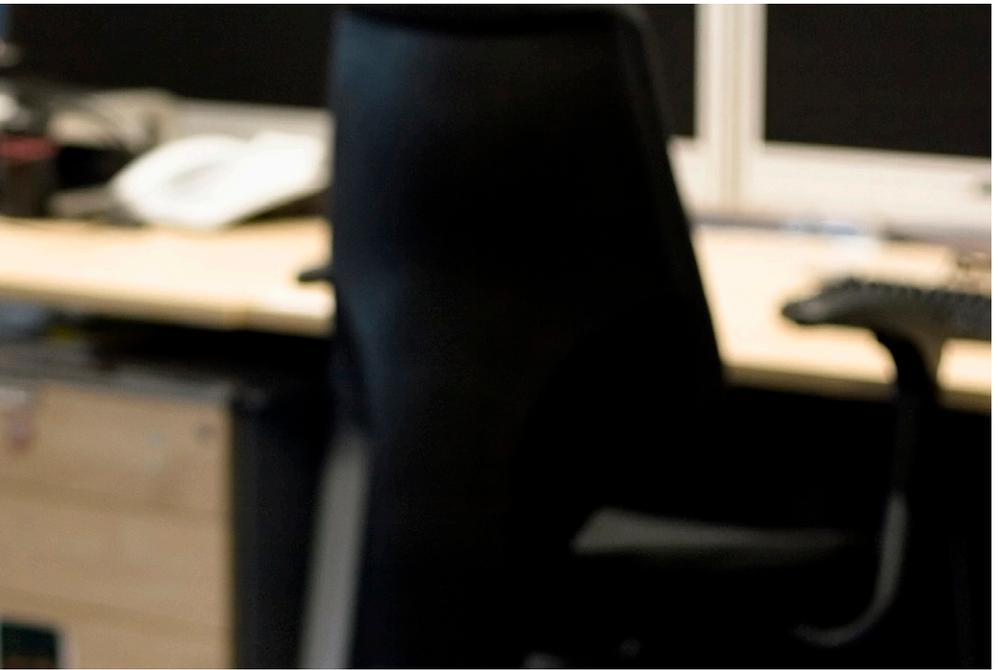




RECICLAJE

Se ha requerido que las empresas reciclen en el Condado de Montgomery Maryland desde 1993. Esta guía le proporcionará con la información que necesita para desarrollar un programa de reciclaje exitoso en su lugar de trabajo. Los temas incluyen:

- El reciclaje y la Ley
- Materiales que deben reciclarse en el Condado de Montgomery
- Cómo contratar a una compañía de recolección de reciclaje
- Presentación de su Informe Anual de Reciclaje y Reducción de Desechos
- Sugerencias para la reducción de desechos
- La importancia de comprar productos fabricados con contenido reciclado
- Servicios disponibles para las empresas por medio del Programa SORRT



¡ES LA LEY!

La Regulación Ejecutiva 1-15 requiere que las empresas reciclen, desarrollen un plan de reducción de desechos y reciclaje, presenten un informe anual sobre reducción de desechos y reciclaje y se aseguren que tienen contenedores para todos los materiales reciclables disponibles. Esta regulación es pertinente para todas las empresas, organizaciones e instalaciones gubernamentales locales, estatales y federales, administradores de propiedades, gerentes, empleados y empresas de colección de reciclaje y desechos.

Hay más de 33.000 instituciones que operan en el Condado de Montgomery incluyendo organizaciones sin fines de lucro, escuelas públicas y privadas, instalaciones gubernamentales federales, estatales y locales y empresas basadas en el hogar. Estas instituciones generan más de la mitad de todos los desechos sólidos generados en el Condado. El Condado tiene la meta de reducir los desechos y reciclar el 70 por ciento con la meta de alcanzar cero desechos. Aumentar el reciclaje de estas empresas y organizaciones es vital para alcanzar estas metas.

MATERIALES QUE LAS EMPRESAS DEBEN RECICLAR

Envases Combinados:

- Botellas y envases de vidrio transparent, verde y marrón
- Latas y productos de aluminio
- Latas bimetálicas (acero/hojalata) de comida y bebidas y latas vacías de aerosol no peligroso
- Botellas, recipientes, cubos, tapas, jarros, baldes, tazas, macetas, contenedores de comida de plástico



Papel Mixto

- Papel blanco /papel de oficina/papel de color
- Cartón corrugado/cajas de cartón
- Periódicos/anuncios intercalados
- Revistas/catálogos
- Libros de tapa blanda o dura
- Correo y sobres descartables
- Papel triturado
- Cajas/cartones recubiertas de papel
- Todo otro tipo de papel limpio y seco



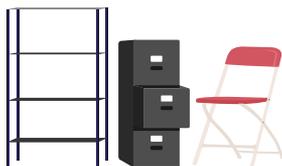
Poda de jardín

- Grama, hojarasca y ramas
- Árboles de Navidad



Chatara

- Artículos ferrosos y no ferrosos
- Macetas, sartenes y perchas
- Tornillos, clavos, soportes, tuercas, cerrojos
- Muebles de oficina, archivos, estantes



Su empresa puede generar grandes cantidades de otros materiales que pueden reciclarse. Algunos ejemplos incluyen:

- Computadoras y equipo de computación
- Baterías
- Tarimas o plataformas de carga
- Cartuchos de Impresión
- Bolsas, películas y envolturas de plástico
- Desechos comestibles



Prohibición en el uso y venta de servicios de comestibles y embalaje de espuma de poliestireno

El uso y venta de servicios de comida y embalaje de espuma de poliestireno está prohibido en el Condado de Montgomery, Maryland. Todos los establecimientos de servicio de comida deben utilizar utensilios reciclables o compostables en el Condado de Montgomery, Maryland. Para más información sobre la ley, una lista de vendedores que ofrecen utensilios de comida reciclable y de compostaje y otros recursos para el reciclaje de comestibles visite nuestra página web en: MontgomeryCountyMD.gov/recycling.



LOS REQUISITOS PARA LAS EMPRESAS DE LA REGULACION EJECUTIVA (ER) 1-15 DEL CONDADO DE MONTGOMERY

Abarca todas las empresas y organizaciones en el Condado de Montgomery incluyendo propietarios, administradores de propiedad, asociaciones de propietarios comunes, incluyendo las juntas de asociaciones de condominios comerciales



Conformidad con ER-15:



Cada empresa debe colocar contenedores para todos los materiales reciclables requeridos en tamaños y cantidades necesarias donde se deban colocar contenedores para la basura.



Todos los contenedores deben claramente etiquetados para indicar los materiales que se deban colocar adentro apropiadamente.



Todos los contenedores para los desechos sólidos y reciclaje para la recolección de desechos sólidos y reciclaje deben colocarse en proximidad razonable y conveniente a todos los edificios y otros usos en el sitio.



Cualquier empresa que venda o dispense alimentos o bebidas en contenedores reciclables para consumo en el sitio debe proveer un tamaño y número adecuado de contenedores de reciclaje para uso por el consumidor



Propietarios de propiedades comerciales y asociaciones de condominios comerciales deben proveer a los inquilinos la recolección de reciclaje y espacio de almacenamiento de desechos sólidos reciclables.



Se requiere que las empresas que contratan la recolección de reciclables usen un recolector con una Licencia de Colectores del Condado de Montgomery válida y actualizada.

SELECCIONANDO UN VENDEDOR DE RECOLECCIÓN DE RECICLABLES



Ya que el Condado no provee recolección de reciclaje o basura a las empresas comerciales, éstas deben por transportar por sí mismas o por transporte trasero o por contrato con un recolector con licencia para reciclar del Condado de Montgomery. Los materiales reciclables generados por su empresa pueden reducir, en general, los costos de recolección y disposición de desechos. Para asegurar el éxito de su programa de reciclaje a largo plazo es importante establecer un contrato o acuerdo de servicio un proveedor de servicios de reciclaje que identifique los servicios específicos que realizarán, rebates y ganancias (si alguna) que serán aplicados y cómo se aplicarán y las condiciones del mercado que pudieran afectar el contrato. Mantenga presente que los servicios de recolección, tipos de contenedores y los servicios de educación y apoyo ofrecidos por las compañías de reciclaje pueden variar de una firma a la otra. Asegúrese de tener respuestas a las siguientes preguntas cuando negocie con una compañía de recolección de reciclaje.



- ¿Qué otros tipos de materiales reciclables recolecta usted?
- ¿Nos pagarán por el papel u otros materiales reciclables? Si así fuera, ¿cuál es el esquema tarifario que se utilizará y cuál es el programa de pagos?
- ¿Cuál es el nivel permisible de contaminación?
- ¿Cuál es el espacio necesario para permitir la ubicación de contenedores y recolección de reciclaje con base en los tamaños y ubicación de los negocios? ¿Está dispuesto a firmar un contrato a largo plazo (un año o más)?
- ¿Proveerá usted informes de tonelaje mensual sobre la cantidad (en peso, no volumen) de reciclables recolectados para cada material para los informes de reciclaje al Condado?
- ¿Qué servicios (tales como capacitación del personal, suministro de contenedores, etc.) no proveerá como parte de asistencia en establecer un programa de reciclaje?
- ¿Qué tipos de informes existen para seguir el proceso de reciclaje y los costos asociados?

Responsabilidad de los Administradores de Propiedades

El ER1-15 requiere que los propietarios provean a sus inquilinos servicios de recolección y espacio para almacenamiento de materiales reciclables. Si usted trabaja en un edificio de múltiples inquilinos, complejo de oficinas o centro comercial, póngase en contacto con el administrador de su propiedad para averiguar qué servicios de recolección de reciclaje se le proveen a su empresa. Asegúrese de familiarizarse con los procedimientos y requisitos en el sitio necesarios para mantener su cumplimiento.

INFORME ANUAL DE RECICLAJE Y REDUCCION DE DESECHOS

Se requiere que además de reciclar, las empresas grandes y medianas y ciertas empresas pequeñas presenten al Condado un Informe Anual de Reciclaje Comercial y Reducción de Desechos. El propósito del Informe es documentar las actividades de reciclaje en su empresa. Además, las empresas pueden usar este informe para seguir su progreso de reciclaje individual a lo largo del tiempo.

- Acceda el informe en línea y complete la información de contacto, la descripción de los tipos y cantidades de artículos que son reciclados y los que des disponen como basura.
- Complete una sección que reporta actividades educacionales, de reducción de desechos y compra de artículos reciclados.

Las fechas de entrega de los informes anuales son los siguientes:

- **Empresas Grandes (250 o más empleados) el 1° de febrero de cada año.**
- **Empresas Medianas (100 a 249 empleados) el 1° de marzo de cada año.**
- **Empresas Pequeñas (menos de 100 empleados); informe inicial a los 60 días de la recepción de una notificación por escrito de la RRMD; luego el 1° de marzo de cada año.**
- **Los propietarios de establecimientos con múltiples inquilinos, el 1° de marzo de cada año.**

Las empresas pueden presentar sus informes anuales por correo, fax o por Internet, en nuestra página web. Para más información llame al 311 o 240-777-0311.



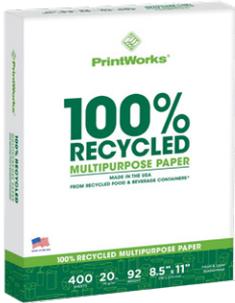
REDUCCIÓN DE DESECHOS

La reducción de desechos es clave para alcanzar la meta del Condado de reducir los desechos y reciclar el 70 por ciento con la meta de alcanzar cero desechos. Se requiere que cada empresa en el Condado de Montgomery tenga un programa de reducción de desechos y reciclaje para que reduzcan la cantidad de desechos generados. La reducción de desechos beneficia el ambiente al ayudar a conservar recursos naturales y reducir la contaminación asociada con la fabricación, transporte y recolección de materiales. Su programa de reducción de desechos debe alentar a que sus empleados:

- Usen tazas o botellas de agua, platos y utensilios reutilizables.
- Compren condimentos en cantidad en lugar de paquetes individuales.
- Usen bolsas y recipientes para el almuerzo reutilizables.
- Usen correo electrónico para Comunicaciones internas y externas.
- Realicen reuniones virtuales y compartan documentos electrónicamente disminuyendo su impresión.
- Hagan copias de ambas carillas cuando sea posible.
- Verifique con su paisajista si hacen reciclaje de grama; asegúrense que reciclaje de grama es un requisito en su contrato. Esto reduce la necesidad y el costo de fertilizantes comerciales.
- Provea tazas, platos y utensilios reutilizables y durables en áreas comunes en lugar de artículos descartables.
- Solicite que sus vendedores usen contenedores de plástico, metal o madera reutilizables para transportar artículos y suministros.

COMPRE PRODUCTOS CON CONTENIDO RECICLADO

Cuando las empresas y los individuos compran productos con contenido reciclado se lo conoce como "cerrando el círculo". La compra de productos reciclados asegura la existencia de mercados para artículos que contienen materiales reciclados lo que contribuye al éxito de los programas de reciclaje. Muchos de los productos con contenido reciclado cuestan los mismo o aún meno que sus contrapartes hechos con materia prima virgen.



La compra de productos reciclados tiene un buen sentido para los negocios

Muchos clients buscan empresas que “compran artículos reciclados” u usan productos con contenido reciclado.

Es fácil de hacer. De hecho, existen muchos productos reciclados de oficina en el mercado, tales como:

- Papel para imprimir y escribir
- Lapiceras, lápices, reglas y tijeras
- Carpetas para archivar y sobres
- Tasas y vasos reutilizables
- Cartuchos de impresión
- Recipientes de reciclaje y basura

Su empresa también puede promover la reutilización de algunos de sus materiales al donar:

- Vehículos usado.
- Artículos electrónicos desactualizados como computadoras e impresoras.
- Cartapacios extras y otros suministros a las escuelas o bibliotecas

Ésto no solo ayuda a su comunidad, pero también preserva los recursos naturales y el medio ambiente.





ASÓCIESE CON SORRT

El Programa SORRT (Smart Organization Reduce and Recycle Tons) tiene un equipo dedicado para promover y apoyar reciclaje por las empresas en el Condado de Montgomery, Maryland.

SORRT provee asistencia técnica, materiales informativos e invitaciones especiales a una variedad de seminarios y talleres. SORRT también guía a las empresas sobre cómo establecer, mantener y expandir los programas de reducción de desechos y reciclaje; provee acceso a una lista actualizada de proveedores de servicios de recolección y de contenedores para las empresas, establece contactos con otros propietarios de empresas en el Condado de Montgomery que pueden compartir sus experiencias de reciclaje con usted, y mucho más.

SORRT ofrece a su empresa:

- Asistencia técnica en el sitio con su programa de reciclaje
- Seminarios de capacitación
- Contenedores y Etiquetas de Reciclaje
- Folletos, manuales, afiches y videos educaciones, algunos en múltiples idiomas
- El Boletín Cuatrimestral de la Red de SORRT
- Auspicio de reuniones para la distribución de información sobre reciclaje a compañeros de trabajo

Al asociarse con el equipo de SORRT, su empresa puede obtener fácilmente toda la información necesaria para cumplir con los reglamentos existentes e implementar y mantener un programa de reciclaje altamente efectivo.

Para comenzar, póngase en contacto con SORRT llamando al 3-1-1 o al 240-777-0311 (si llama desde fuera del Condado de Montgomery) o TTY: MD Relay 711 o visite MontgomeryCountyMD.gov/recycling.



Condado de Montgomery Estado de Maryland,
Departamento de Protección Ambiental
División de Reciclaje y Gestión de Recursos
Sección de Reducción de Desechos y Reciclaje

2425 Reddie Drive, 4th Floor
Wheaton, Maryland 20902

Para más información llame al 311 ó 240-777-0311 • TTY MD Relay
711 o visite MontgomeryCountyMD.gov/recycling

Esta información se encuentra disponible en formato alternativo
llamando al 240-777-6486.



DEPARTMENT OF
ENVIRONMENTAL PROTECTION
MONTGOMERY COUNTY • MARYLAND



 Printed on recycled and recyclable paper.

rev 3/21